

Laping Ciwang 林華英 (女 84 歲, 花蓮萬榮鄉萬榮村) 2007.02.27

- <1> rimuy sa maku kana ni wi, 我可愛的所有的人啊!
可愛的 助詞 我的 所有 此 助詞
kaway sa kaway binaw hwa! 試著看看吧!
看吧 助詞 看吧 試 助詞
mbahang ta uyas rudan, 我們聽老人的歌
聽 我們 歌 老人
kuyuh sbiyaw ni ha! 以前婦人的歌啊!
婦人 以前 此 助詞
- <2> asi saw sndamat, 何等懷念,
何等 如此 懷念
asi saw sndamat ni ha! 何等地懷念啊!
何等 如此 懷念 此 助詞
uyas sa rudan knxalan ni yu. 老一輩傳統的歌啊!
歌 助詞 老一輩 傳統 此 助詞
- <3> ida saw ni yaku, 我一直是如此
一直 如此 此 我
ida saw ni yaku ha! 我一直是如此啊!
一直 如此 此 我 助詞
mbahang ku uyas rudan, 我聽老人的歌
聽 我 歌 老人
rimuy sa maku kana mnswai ni ha! 我所有可愛的兄弟姐妹們啊!
可愛的 助詞 我的 所有 兄弟姐妹 此 助詞
- <4> nii ta msuupu, 我們正在一起
正在 我們 一起
nii ta msuupu ha! 我們正在一起
正在 我們 一起 助詞
msuupu ta mqaras jijiax sayang ni da! 今天我們一起歡樂的日子啊!